



**Die Erwerbs- und Einlösebedingungen für Geschenkgutscheine**  
im Pałac Żelechów, Centrum Konferencyjno-Wypoczynkowe  
ul. M. J. Piłsudskiego 36; 08-430 Żelechów

**GEGENSTAND DER BEDINGUNGEN**

*In den vorliegenden Bedingungen wurden die Grundsätze der Erbringung der im Geschenkgutschein genannten Dienstleistungen geregelt.*

**§ 1 Allgemeine Bestimmungen**

1. *Das Unternehmen Pałac Żelechów Centrum Konferencyjno-Wypoczynkowe Dorota Podolak mit Sitz in ul. Marszałka J. Piłsudskiego 36, 08-430 Żelechów, eingetragen ins Unternehmerregister unter der Nr. 4250, statistische Unternehmensnummer REGON 141143368, Steuernummer NIP 1230187801, im Folgenden „Palais“ genannt, bringt in Umlauf folgende Geschenkgutscheine:*

**Gutschein mit wählbarem Betrag**

- a/ **komplexer Geschenkgutschein** –berechtigt zur Inanspruchnahme eines gewählten Aufenthaltes im Palais im Umfang der auf dem Gutschein genannten Dienstleistungen.
- b/ **Gastronomie-Gutschein** – berechtigt zur Inanspruchnahme der gewählten kulinarischen Dienstleistungen im Palais.
- c/ **Wellness-Gutschein** –berechtigt zur Inanspruchnahme der gewählten Dienstleistung oder zum Kauf des gewählten Wellnessproduktes im Palais (im Folgenden Wellness genannt),

**Aufenthaltsgutschein**

– der Gutschein berechtigt zur Inanspruchnahme von konkreten Übernachtungs- oder Gastronomiedienstleistungen, bzw. Wellness-Dienstleistungen oder Wellness-Produkte, die im Gutschein genannt wurden - die Gutscheineinlösung ist nur nach vorheriger Terminvereinbarung per Telefon und E-Mail möglich.

im Folgenden insgesamt **Gutscheine** genannt.

2. *Der Gutschein ist eine Urkunde, deren Aussteller dem Inhaber einen Anspruch auf Dienstleistungen des Żelechów Palais, bzw. Dienstleistungen/Produkte des Wellnessbereichs des Żelechów Palais verschafft.*
3. *Der Aussteller der Gutscheine ist das Żelechów Palais.*
4. **Der Inhaber des Gutscheins** ist berechtigt, gegen Vorlage des Gutscheins Übernachtungs- oder Gastronomiedienstleistungen in Anspruch zu nehmen, die vom Żelechów Palais angeboten werden, bzw. Wellness-Dienstleistungen/-Produkte je nach Art des Gutscheins - bis zur Nennwerthöhe des Gutscheins zu kaufen.

*Der Nennwert des Gutscheins mit wählbarem Betrag wird auf dessen Kopfseite genannt und entspricht dem Gleichwert der Dienstleistung oder des Produktes, die gegen Vorlage des Gutscheins gekauft werden können.*

5. **Der Inhaber des Aufenthaltsgutscheins** ist berechtigt, gegen Vorlage des Gutscheins Übernachtungs-, Gastronomiedienstleistungen sowie Wellness-Dienstleistungen und/oder -Produkte, die im Gutschein genannt wurden, in Anspruch zu nehmen, bzw. zu kaufen.
6. Unter dem **Inhaber des Aufenthaltsgutscheins** wird gemäß den vorliegenden Bedingungen ein Subjekt verstanden, der den Gutschein erworben hat oder ein Subjekt, zugunsten dessen der Gutschein erworben wurde.

*Die Dienstleistungen/Produkte, für die der Aufenthaltsgutschein eingelöst werden kann, werden auf dessen Kopfseite genannt.*

## **§ 2 Gutscheineinlösung**

1. Der Gutschein ist innerhalb der im Gutschein ausdrücklich genannten Frist gültig.
2. Der Gutschein berechtigt seinen Inhaber, die im Gutschein genannten Dienstleistungen innerhalb der Gültigkeitsdauer in Anspruch zu nehmen.
3. Die Einlösung des Gutscheins erfolgt gemäß den allgemeinen Bedingungen des Verkaufs der jeweiligen Dienstleistung, bzw. des jeweiligen Produktes je nach Verfügbarkeit, Preis und Bedingungen, die im Żelechów Palais oder im Wellnessbereich zum Zeitpunkt der Inanspruchnahme einer Dienstleistung oder des Erwerbs eines Produktes gelten.
4. Im Falle von:

**a/ Übernachtungs- und Gastronomiedienstleistungen** werden die Dienstleistungen je nach Möglichkeiten des Żelechów Palais erbracht. Werden in dem vom Inhaber des Gutscheins vorgeschlagenen Zeitraum alle Zimmer im Żelechów Palais belegt, die dem Standard des erworbenen Zimmers entsprechen, wird das Żelechów Palais einen anderen (nächstmöglichen) Zeitraum für die Einlösung des Gutscheins vorschlagen.

*Die Einlösung des Gutscheins für Übernachtungs- und Gastronomiedienstleistungen ist nur nach vorheriger Terminvereinbarung für den Aufenthalt/die Dienstleistung unter der Telefonnummer 25 / 682 03 60 möglich.*

**b/ Wellness** – die Einlösung erfolgt je nach Möglichkeiten des Wellness-Bereiches, sowohl bei der Inanspruchnahme einer Dienstleistung als auch beim Kauf eines Produktes. Werden alle Plätze im Wellness-Bereich belegt, wird das Żelechów Palais einen anderen Termin für die Einlösung des Gutscheins vorschlagen. Beim Fehlen des jeweiligen Produktes wird ein anderes Produkt vorgeschlagen.

*Die Einlösung des Gutscheins für eine Wellness-Dienstleistung ist nur nach vorheriger Terminvereinbarung unter der Telefonnummer 25 / 682 04 06 möglich.*

5. *Im Rahmen des erworbenen und des gültigen Aufenthaltsgutscheins dürfen:*
- a/ *ein Dienstleistungspaket des Wellnessbereichs oder des Żelechów Palais gewählt werden, für die der Gutschein ausgestellt wurde oder*
- b/ *Wellness-Produkte je nach Vorrat bis zu einem Wert erworben werden, die dem Gutscheinbetrag entspricht.*
6. **Der Gutschein ist innerhalb von 3 Monaten ab Kaufdatum gültig und darf nicht verlängert werden.**
7. **Jeder Gutschein ist nur einmal einlösbar.**
8. **Der im Rahmen des gültigen Gutscheins gebuchte Aufenthaltstermin darf kostenlos nur einmal geändert werden und muss innerhalb der Geltungsdauer des Gutscheins liegen.**
9. **Der Gutschein darf nicht teilweise oder vollständig gegen Bargeld getauscht werden.**
10. **Sind eine Dienstleistung oder ein Produkt von niedrigerem Wert als der Betrag, auf den der Gutschein ausgestellt wurde, ist der Inhaber des Gutscheins nicht berechtigt, den Differenzbetrag zu verlangen.**
11. **Wird der Inhaber eines Gutscheins einen Teil der Dienstleistungen, die ihm gemäß dem Gutschein zustehen, nicht in Anspruch nehmen, insbesondere im Falle der Aufenthaltskürzung, ist er nicht berechtigt, den Wert der nicht in Anspruch genommenen Dienstleistungen zu verlangen.**
12. *Ist der Wert der Dienstleistung höher als der übrig gebliebene Gutscheinbetrag, so ist der Inhaber des Betrags verpflichtet, den Differenzbetrag zwischen dem Wert der Dienstleistung und dem übrig gebliebenen Betrag zu bezahlen.*
13. *Will der Inhaber des Aufenthaltsgutscheins zusätzliche Dienstleistungen in Anspruch nehmen/zusätzliche Produkte kaufen, auf die sich der Gutschein nicht erstreckt, hat er diese Dienstleistung/Produkte gemäß allgemeinen Grundsätzen zu bezahlen.*
14. *Der Inhaber des Gutscheins mit wählbarem Betrag wählt eine Dienstleistung oder ein Produkt aus dem am Kauftag geltenden Angebot der Dienstleistungen, bzw. der Produkte.*
15. **Die Nichtinanspruchnahme des Gutscheins durch seinen Inhaber oder das Verstreichen dessen Geltungsdauer stellen keinen Grund für Ansprüche gegenüber dem Żelechów Palais dar.**
16. **Der Aussteller des Gutscheins (Żelechów Palais) trägt keine Haftung für verlorene oder vernichtete Gutscheine.**
17. *Der Gutschein ist im Palais beim Check-In oder bei der Erbringung der im Gutschein genannten Dienstleistung vorzulegen.*

### **§ 3 Schlussbestimmungen**

1. Der Gutschein kann persönlich im Żelechów Palais (beim Empfang) oder unter folgender E-Mail-Adresse: [repcja@palaczelechow.pl](mailto:repcja@palaczelechow.pl), bzw. telefonisch unter der Telefonnummer + 48 25 / 682 03 60 erworben werden.

Die Bedingungen des Kaufs und der Inanspruchnahme des Gutscheins werden in den vorliegenden Bedingungen geregelt. Der Gutschein ermöglicht es, im Żelechów Palais:

- Zimmer zu buchen - Telefon: 25 / 682 03 60 oder E-Mail: [repcja@palaczelechow.pl](mailto:repcja@palaczelechow.pl) sowie
- Wellness zu buchen - Telefon: 25 / 683 04 06 oder E-Mail: [spa@palaczelechow.pl](mailto:spa@palaczelechow.pl)

2. Durch den Erwerb des Gutscheins bestätigt der Erwerber, die vorliegenden Bedingungen gelesen und akzeptiert zu haben.

Dorota Podolak,  
Żelechów, 01.12.2014